

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za teška
kršenja međunarodnog humanitarnog
prava počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-74-T
Datum: 8. mart 2013.
Original: FRANCUSKI

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III

U sastavu: sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući
sudija Árpád Prandler
sudija Stefan Trechsel
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 8. marta 2013.

TUŽILAC

protiv

**Jadranka PRLIĆA
Brune STOJIĆA
Slobodana PRALJKA
Milivoja PETKOVIĆA
Valentina ĆORIĆA
Berislava PUŠIĆA**

JAVNO

**JAVNA REDIGOVANA VERZIJA NALOGA PO ZAHTJEVU
ZA PRODUŽENJE PRIVREMENOG BORAVKA NA SLOBODI OPTUŽENOG ĆORIĆA**

Tužilaštvo:

g. Douglas Stringer

Obrana optuženih:

g. Michael Karnavas i gđa Suzana Tomanović za Jadranka Prlića
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Khan za Brunu Stojića
gđa Nika Pinter i gđa Natacha Fauveau-Ivanović za Slobodana Praljka
gđa Vesna Alaburić i g. Zoran Ivanišević za Milivoja Petkovića
gđa Dijana Tomašegović-Tomić i g. Dražen Plavec za Valentina Ćorića
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za Berislava Pušića

PRETRESNO VIJEĆE III (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

RJEŠAVAJUĆI po "Petom zahtjevu Valentina Čorića za produženje privremenog boravka na slobodi" koji su branioci optuženog Čorića (dalje u tekstu: optuženi Čorić, odnosno Čorićeva odbrana) podnijeli 20. februara 2013. na povjerljivoj osnovi (dalje u tekstu: Zahtjev), s povjerljivim i *ex parte* dodatkom u prilogu (dalje u tekstu: Dodatak), kojim Čorićeva odbrana traži od Vijeća da produži privremeni boravak na slobodi optuženog Čorića do izricanja presude ili, alternativno, za tri mjeseca,¹

IMAJUĆI U VIDU "Odgovor tužioca na Zahtjev Valentina Čorića za produženje privremenog boravka na slobodi" koji je Tužilaštvo (dalje u tekstu: tužilaštvo) podnijelo 21. februara 2013. na povjerljivoj i *ex parte* osnovi (dalje u tekstu: Odgovor), u kojem se navodi da se tužilaštvo djelimično protivi Zahtjevu,²

IMAJUĆI U VIDU "Odluku po Zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Valentina Čorića", koju je Vijeće donijelo 29. novembra 2011. na povjerljivoj i *ex parte* osnovi, s dva povjerljiva i *ex parte* dodatka, (dalje u tekstu: Odluka od 29. novembra 2011.), kojom je Vijeće naložilo da se optuženi Čorić privremeno pusti na slobodu u [REDIGOVANO], na ograničeno vrijeme, i utvrdilo proceduru za podnošenje eventualnih zahtjeva za produženje tog privremenog boravka na slobodi,³

IMAJUĆI U VIDU "Nalog po Zahtjevu za produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Čorića" koji je Vijeće, na povjerljivoj osnovi, izdalo 4. decembra 2012. (dalje u tekstu: Odluka od 4. decembra 2012.), kojom je Vijeće produžilo privremeni boravak

¹ Zahtjev, par. 14.

² Odgovor, par. 1.

³ Odluka od 29. novembra 2011., str. 13, i povjerljivi i *ex parte* dodaci 1 i 2 Odluci od 29. novembra 2011. godine.

na slobodi optuženog Ćorića do [REDIGOVANO], pod istim uslovima koji su bili određeni Odlukom od 29. novembra 2011. godine,⁴

BUDUĆI da Ćorićeva odbrana u prilog Zahtjevu navodi da je optuženi Ćorić za vrijeme boravka na slobodi poštovao uslove privremenog puštanja na slobodu koje mu je Vijeće odredilo i da će ih i dalje poštovati tokom sljedećeg perioda privremenog boravka na slobodi;⁵ da je Vlada Republike Hrvatske ponovo dala garancije da će se optuženi Ćorić vratiti na suđenje i da će poštovati uslove koje je Vijeće odredilo,⁶ da su okolnosti ostale nepromijenjene u odnosu na posljednju odluku Vijeća da se optuženom Ćoriću odobri privremeni boravak na slobodi,⁷ da je privremeni boravak na slobodi optuženog Ćorića i dalje opravdan;⁸ i, na kraju, da prisustvo optuženog Ćorića na Međunarodnom sudu nije nužno jer nijedan pretres nije zakazan u sljedeća tri mjeseca,⁹

BUDUĆI da se tužilaštvo u Odgovoru protivi privremenom puštanju na slobodu optuženog na neograničeno vrijeme, ali se ne protivi produženju njegovog boravka na slobodi za tri mjeseca ako uslovi koje je optuženom Vijeće ranije odredilo ostanu isti i, u slučaju da Vijeće odluči da optuženom odobri produženje privremenog boravka na slobodi na neodređeno vrijeme, traži odgodu izvršenja odluke po Zahtjevu kako bi mu se dala mogućnost da uloži žalbu na takvu odluku;¹⁰

BUDUĆI da Vijeće konstatuje da je Vlada Republike Hrvatske dopisom od 12. februara 2013. dala garancije da optuženi Ćorić, ako mu Vijeće produži privremeni boravak na slobodi, tokom privremenog boravka na slobodi neće uticati na žrtve, svjedoke ni na bilo koju drugu osobu niti za njih predstavljati opasnost, i da će se vratiti u Haag na dan koji odredi Vijeće,¹¹

⁴ Odluka od 4. decembra 2012., str. 4.

⁵ Zahtjev, par. 8, 9 i 12.

⁶ Zahtjev, par. 10, i Dodatak.

⁷ Zahtjev, par. 7 i 11.

⁸ Zahtjev, par. 11.

⁹ Zahtjev, par. 15.

¹⁰ Odgovor, par. 1 i 2.

¹¹ Dodatak.

BUDUĆI da Vijeće, s obzirom na izvještaje koje su u skladu s Odlukom od 4. decembra 2012. dostavile hrvatske vlasti, konstatuje da je optuženi Ćorić poštovao uslove privremenog puštanja na slobodu,

BUDUĆI da se, s obzirom na gorenavedeno, Vijeće uvjerilo da će se optuženi Ćorić, ako mu se privremeni boravak na slobodi produži, vratiti u PJUN čim mu to Vijeće naloži; da neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu i da su, shodno tome, uslovi iz pravila 65(B) Pravilnika ispunjeni,

BUDUĆI da, s obzirom na to da svaki zahtjev za privremeno puštanje na slobodu na neodređeno vrijeme mora da se odbaci, jer Vijeće u tom slučaju ne bi moglo adekvatno procijeniti rizik od bjekstva, Vijeće odlučuje da produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Ćorića ograniči na tri mjeseca,

BUDUĆI da Vijeće također podsjeća da u bilo kojem trenutku može naložiti da se optuženi Ćorić odmah vrati u PJUN u slučaju da Vijeće donese presudu prije isteka produžetka privremenog boravka na slobodi koji je odobrilo,

BUDUĆI da, s obzirom na gorenavedeno, Vijeće smatra da će produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Ćorića za tri mjeseca i pod istim uslovima koji su određeni odlukom od 29. novembra 2011. omogućiti Vijeću da zadrži kontrolu nad tim kako se odvija taj boravak na slobodi,

IZ TIH RAZLOGA,

NA OSNOVU pravila 65(B) i (E) Pravilnika,

DJELIMIČNO ODOBRAVA Zahtjev,

NALAŽE da se optuženom Ćoriću boravak na slobodi produži do [REDIGOVANO],

NALAŽE da se uslovi privremenog boravka na slobodi određeni u povjerljivim i *ex parte* dodacima 1 i 2 Odluci od 29. novembra 2011. primjenjuju *mutatis mutandis* na ovu odluku.

ODBACUJE ostatak Zahtjeva

I,

PROGLAŠAVA BESPREDMETNIM zahtjev tužioca za odgodu izvršenja ove odluke.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna francuska verzija.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,
predsjedavajući sudija

Dana 8. marta 2013.

U Haagu (Nizozemska)

[pečat Međunarodnog suda]